

Mountfield

CZ - NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ
BEZPEČNOSTNÝCH BAZÉNOVÝCH SCHŮDKŮ

NL - MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
VEILIGHEIDSTRAP ZWEMBAD

EN - SAFETY POOL LADDERS ASSEMBLY AND USE

DE - MONTAGE UND GEBRAUCHSANLEITUNG
SICHERHEITSLAITER FÜR SCHWIMMBAD

FR - NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION DE
L'ÉCHELLE DE SÉCURITÉ POUR PISCINE

IT - ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI USO DELLA
SCALETTA DI SICUREZZA PER PISCINE

PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
DRABINEK BEZPIECZEŃSTWA DLE BASENOWYCH

CZ – Krok 1

NASUŇTE PĚSTOVÉ STUPNĚ NA NOHY

Všechny plastové stupně natlačte na oba páry nohou (Obr. 1), dbejte, aby byla zachována stejná orientace všech stupňů. V případě demontovatelné nohy (3) je orientujte zášlepkami trubek nahoru.

NL – Stap 1

SCHUIF DE PLASTIEKEN TRAPTREDEN OP DE POTEN

Alle plasticieken traptreden moeten op de twee paars poten gedrukt worden (Afb. 1), en zorg ervoor dat elke traptrede in dezelfde richting wijst. Bij de afneembare poot (3) moeten de buizen met blindstops naar boven gericht worden.

EN – Step 1

PUTTING PLASTIC TREADS ONTO LADDER LEGS

All plastic treads should be pressed onto the two leg pairs (see Fig. 1) Take due care to maintain the correct orientation of all the treads. The detachable legs (3) should be oriented so that their blind cups to face upwards.

DE – Schritt 1

SETZEN SIE DIE KUNSTSTOFFSTUFEN AUF

Schieben Sie alle Stufen auf beide Leiterholme (Abb. 1), achten Sie auf die gleiche Orientierung

bei allen Stufen. Im Falle der demontierbaren Holme (3) orientieren Sie diese mit Verschlussstopfen nach unten.

FR – Étape 1

INTRODUISEZ LES ÉCHELONS EN PLASTIQUE SUR LES PIEDS DES ÉCHELLES AVEC ÉCHELON

Introduisez les deux paires de pieds dans les échelons en plastique (Fig. 1). Veillez à ce que tous les échelons soient orientés de la même façon. Pour l'échelle amovible (3), orientez les échelons en plaçant le bouchon des tuyaux vers le haut.

IT – Fase 1

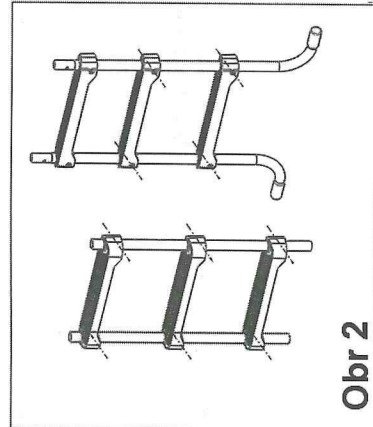
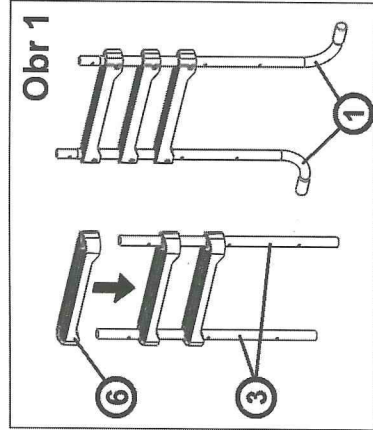
APPLICARE I GRADINI IN PLASTICA SUI PIEDI

Tutti i gradini in plastica devono essere applicati su entrambi le paia dei piedi esercitando un po' di forza (fig. 1) e mantenendo sempre la stessa direzione di tutti i gradini. In caso di piedi eliminabili (3) direzionarli sempre con i tappi dei tubi rivolti verso l'alto.

PL – Krok 1

NASADŹ PLASTIKOWE STOPNIE NA NÓŻKI

Wszystkie plastikowe stopnie nasadzaj na obie pary nóżek (Rys. 1), pamiętaj o zachowaniu tego samego kierunku wszystkich stopni. Nóżkę, którą można zająć (3) należy umieścić zaślepkami turek do góry.



CZ – Krok 2

PŘEVLINĚTE PĚSTOVÉ STUPNĚ K NOHÁM

Stupně po nohách posuňte tak, aby otvory pro šrouby/líčovaly s otvory v nohách (Obr.2), s výjimkou horního schodu, jež bude připevněn až po montáži oblouků. Odhmatelnou část (s nohama bez zahrnutí) sestavte celou včetně horního schodu. Do drážky vespod schodu vsuneme matiči (Obr.3) a schod přišroubuje (Obr.4).

NL – Stap 2

BEVESTIG DE PLASTIEKEN TRAPTREDEN AAN DE POTEN

De traptreden moeten zodanig op de poten geschoven worden, dat de openingen voor de schroeven in de openingen van de poten passen (Afb. 2), met uitzondering van de eerste traptrede die pas na de montage van de bogen bevestigd wordt. Het afneembare deel (met de voeten zonder boog) moet u volledig samenstellen, incl. de bovenste trede. Plaats in de groef aan de onderzijde de moer (Afb. 3) en schroef de traptrede vast (Afb.4).

EN – Step 2

ATTACHING PLASTIC TREADS TO THE LEGS

The treads should be slid along the legs in order their bolt holes to match their respective holes in the legs (see Fig.2), excepting the upmost tread that will be fixed only after the handrails have been attached. The detachable section (with straight legs) should be assembled completely, including the upper tread. Each tread should be then fixed using through-bolts and nuts put into the groove made in its lower side (see Figs. 3 and 4).

DE – Schritt 2

BEFESTIGEN SIE DIE KUNSTSTOFFSTUFEN AN DIE LEITERHOLME

Verschieben Sie die Schraubenlöcher der Stufen über die Löcher in den Holmen (Abb.2), mit Ausnahme der letzten Stufe, diese wird erst nach der Montage der runden Leiterholme montiert. Bauen Sie den abnehmbaren Teil (mit Füßen ohne Biegung) einschließlich der oberen Stufe zusammen. Setzen Sie die Mutter unter der Stufe ein (Abb.3) und schrauben Sie die Stufe fest (Abb.4).

FR – Étape 2

FIXEZ LES ÉCHELONS EN PLASTIQUE SUR LES PIEDS

Déplacez les échelons sur les pieds de façon à ce que l'orifice prévu pour les vis coïncide avec le trou correspondant percé dans les pieds (Fig. 2), à l'exception de l'échelon supérieur qui ne sera fixé qu'après le montage des ponts. Montez l'échelon supérieur dans l'échelle amovible (pieds sans courbure). Introduisez un écrou dans la rainure située dans l'échelon du bas (Fig. 3) et vissez l'échelon à l'aide des vis (Fig.4).

IT – Fase 2

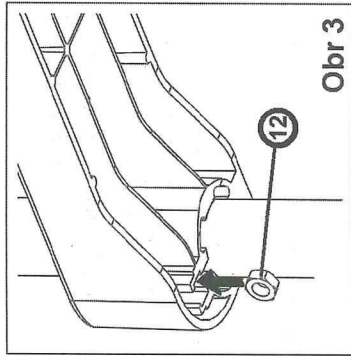
FISSARE I GRADINI IN PLASTICA AI PIEDI

Spostare i gradini lungo i piedi per trovare la posizione adeguata dei fori per viti che devono combaciare con i fori nei piedi (fig.2) ad eccezione del gradino superiore che sarà fissato dopo il montaggio degli archi. Assemblare tutta la parte eliminabile (i piedi senza curvatura) incluso il gradino superiore. Inserire dadi nella parte inferiore del gradino (fig. 3) e avvitare il gradino con le rispettive viti (fig.4).

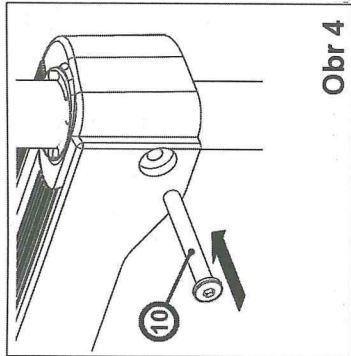
PL – Krok 2

PRZYMOCUJ PLASTIKOWE STOPNIE DO NÓŻEK

Stopnie przesunij po nóżkach tak, aby otwory na śruby pasowały do otworów w nóżkach (Rys. 2), za wyjątkiem górnego stopnia, który zostanie zamontowany dopiero po umieszczeniu łuków poręczy. Część zdejmowaną (z nóżkami bez wygięcia) zmontuj w całości, łącznie z górnym stopniem. Do wpustu na dole stopnia umieść nakrętkę (Rys.3) i przykręć stopnień (Rys.4).



Obr 3



Obr 4

CZ – Krok 3

NASADĚTE A PŘIPEVNĚTE OBLOUKY K NOHÁM

Smontované žebříčky vsuňte do oblouků (Obr 5), dbejte na jejich orientaci (hlavy šroubů musí směřovat „dovnitř“ schůdků). Poslední volný stupeň posuňte tak, aby lícovaly s otvory v obloucích (Obr 6). Zajistěte způsobem popsaným v kroku 2. Přední svislé nohy bez stupňů přimontujeme k obloukům pomocí horních držáků (Obr. 6), vespod nohy připevníme k příčné vzpěte pomocí spodních držáků (Obr. 7).

POZNÁMKA: Šrouby musí být bezpečně dotaženy, ale nedotahujte je nadměrně; díky schůdků by se mohly nadměrným dotažením šroubů poškodit.

Nyní jsou schůdky připraveny k použití.

NL – Stap 3

PLAATS EN BEVESTIG DE BOGEN AAN DE POTEN

Steek de gemonteerde ladders in de bogen (Afb. 5) en zorg hierbij voor de juiste oriëntatie (de schroefkoppen moeten naar de „binnenkant“ van de trap wijzen). De laatste losse traprede moet zodanig ingeschoven worden, dat de openingen ervan passen in die van de bogen (Afb. 6). Bevestig zoals in stap 2 beschreven. Bevestig de voorste verticale poten zonder treden aan de bogen met behulp van de bovenste beugels (Afb. 6), resp. bevestig de poten aan de onderkant aan de dwarse schoor met behulp van de onderste beugels (Afb. 7).

OPMERKING: Alle schroeven moeten veilig vastgedraaid worden, maar niet te veel; anders

befestigen (Abb. 7).

WICHTIG: Alle Schrauben müssen fest angezogen werden, aber nicht zu fest, dies könnte zur Beschädigung einiger Teile der Leiter führen.
Nun ist die Leiter fertig und kann benutzt werden.

FR – Étape 3

INTRODUISEZ ET FIXEZ LES PONTS AUX PIEDS

Introduisez l'échelle montée dans les ponts (Fig. 5) en respectant leur orientation (les têtes de vis doivent être orientées „à l'intérieur“ de l'échelle). Déplacez le dernier échelon libre jusqu'à ce que les trous percés dans les ponts coïncident. Fixez de la même façon qu'à l'étape 2. Fixez l'échelle sans échelon aux ponts à l'aide des fixations supérieures (Fig. 6), fixez l'entretoise transversale à l'aide des fixations inférieures (Fig. 7).

REMARQUE: Les vis doivent être correctement serrées de façon sécuritaire. Ne les serrez pas de façon excessive car les échelons en plastique pourraient être endommagés par un trop fort serrage des vis.

L'échelle est alors prête à être utilisée.

IT – Fase 3

APPLICARE E FISSARE GLI ARCHI AI PIEDI

Inserite le scalette assemblate negli archi (fig. 5) rispettando la loro direzione; le teste delle viti devono essere rivolte verso l'interno della scaletta. Spostare l'ultimo gradino libero affinché le aperture negli archi combacino. Bloccare il tutto nel modo descritto nella Fase 2. Attaccare i piedi verticali anteriori senza gradini agli archi servendosi dei dispositivi di fissaggio superiori (fig. 6) e fissare la parte inferiore dei piedi alla traversa servendosi dei dispositivi di fissaggio inferiori (fig. 7).

ANNOTAZIONE: Le viti devono essere avvitate a fondo ma non applicare troppa forza siccome la coppia di serraggio eccessiva potrebbe danneggiare i singoli componenti.

A questo punto la scaletta è pronta ad essere usata.

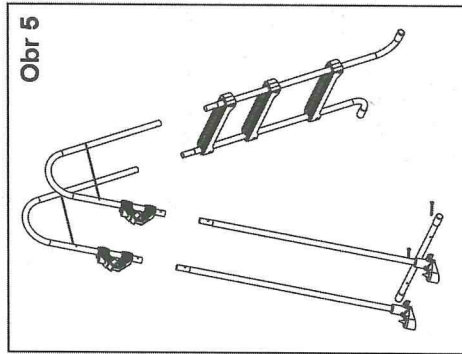
PL – Krok 3

ZAKÓŁ I PRZYMOCUJ LUKI PORĘCZY DO NÓZEK

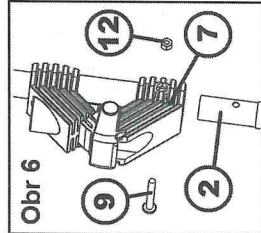
Zmontowaną drabinkę wsuń do łuków (Rys. 5), pamiętaj o właściwym umieszczeniu (główki śrub mają być skierowane „do środka” stopni). Ostatni wolny stopień przesunij tak, aby pasował do otworów w łukach. Zamocuj, jak opisano w kroku 2. Przednie pionowe nóżki bez stopni przymocuj do łuków poprzez uchwyty (Rys. 6), dolną część nóżek przymocuj do ukosnicy za pomocą dolnych uchwytów (Rys. 7).

UWAGA: Śruby należy dokręcić prawidłowo do końca, ale nie mocniej; mogłoby dojść do uszkodzenia elementów drabinki przez nadmierne dokręcenie.

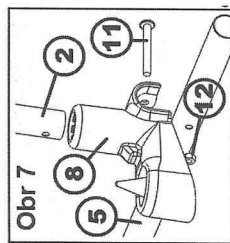
Drabinka jest gotowa do użycia.



Obr 5



Obr 6



Obr 7

CZ – Krok 4

NALEPENÍ BEZPEČNOSTNÍ NÁLEPKY

Nálepku umístěte na přední stranu horního stupně odnímatelné části schůdků tak, aby byla viditelná při vstupu do bazénu (Obr. 8).

NL – Stap 4

VEILIGHEIDSLABEL KLEVEN

Plaats de label aan de voorkant van de bovenste traprede van het afneembare deel zodat deze zichtbaar is bij het betreden van het zwembad (Afb. 8).

EN - Step 4

ATTACHING THE ADHESIVE SAFETY LABEL

Place the label onto the front side of the upper tread of detachable stair section so that it is visible for persons entering the pool (Fig. 8).

DE - Schritt 4

SICHERHEITSAUFKLEBER ANBRINGEN

Bringen Sie den Aufkleber auf die Vorderseite der oberen Stufe vom abnehmbaren Teil so, damit dieser beim Einstieg in den Pool sichtbar ist (Abb. 8).

FR - Étape 4

COLLEZ L'ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ

Collez l'étiquette sur la face avant de l'échelon supérieur de la partie amovible de l'échelle pour qu'elle soit visible en accédant à la piscine (Fig. 8).

IT - Fase 4

APPLICARE L'ADESIVO DI AVVERTENZA

Applicare l'adesivo di avvertenza sulla parte anteriore del gradino superiore della parte eliminabile della scaletta affinché sia visibile al momento dell'entrata nella piscina (fig. 8).

PL – Krok 4

NAKLEJENI NAKLEJKI BEZPIECZEŃSTWA

Naklejkę umieść z przodu górnego stopnia na zajmowanej części drabinki tak, aby była widoczna przy wejściu do basenu (Rys. 8).

CZ - POUŽITÍ

Schůdky jsou určeny k vstupování a vystupování u nadzemních bazénů.

Schůdky používejte pouze v případě, že stojíte rovně a na pevném podkladu.

Při nasazení odnímatelné části schůdků nejprve nasadíte jejich spodní část do spodního úchyty (Obr. 9) a pak vložíte do horního úchyty a zajistíte pojistkou (Obr. 9 a 10). Při snímání postupujte opačným způsobem.

Z bezpečnostních a praktických důvodů nenechávejte bazénové schůdky v bazénu zbytečně. Používejte je jen na nezbytně nutnou dobu, kdy se koupete. Nenechávejte je nikdy v dosahu dětí.

Pravidelně kontrolujte dotažení šroubových spojů a bezpečný stav schůdků.

UPOZORNĚNÍ: Schůdky nejsou vyrobeny z nerezavějícího materiálu, a proto může působením chemických prostředků dojít ke korozi. Proto je občas zkontrolujte a v případě, že zaznamenáte příznaky koroze, natřete je vhodným nátěrem.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍPADNOU KOROZI OCELOVÝCH TRUBEK!

V případě, že k chemické údržbě vody používáte kyslíkovou chemii, dochází ke zrychlení koroze schůdků. V tomto případě je nutné ošleřit tu část schůdků, která bude v kontaktu s bazénovou vodou dodatečným vhodným nátěrem.

Před uskladněním schůdky očistěte, vysušte a případně opravte veškerá poškození. Skladujte mimo dosah dětí.

NL - HET GEBRUIK

Deze zwembadtrap is ontworpen voor het instappen en uitstappen van bovengrondse zwembaden.

Gebruik de zwembadtrap slechts als hij rechtop en op een stevige ondergrond staat.

Bij het aanbrengen van het afneembare deel van de ladder, steek eerst de onderkant in de onderste beugel (Afb. 9), leg daarna in de bovenste beugel en beveilig met een zekering (Afb. 9 en 10). Bij demontage ga in omgekeerde volgorde te werk.

Laat de trap om veiligheidsredenen en praktische redenen niet onnodig in het zwembad. Gebruik de

trap enkel als het nodig is, dus als u gebruik maakt van het zwembad. Laat de trap nooit binnen het bereik van kinderen.

Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vast zijn en de algemene veilige toestand van de zwembadtrap.

WAARSCHUWING: De trap is niet gemaakt uit roestvrij materiaal en kan dus aan corrosie door inwerking van chemische middelen onderhevig zijn. Controleer de trap regelmatig en als u enige tekenen van corrosie waarneemt, behandel de trap met geschikte corrosiebestendige verf.

DE GARANTIE GELDT NIET VOOR EVENTUELE CORROSIE VAN STALEN BUZEN!

Als u voor het onderhoud van water chemische middelen op basis van actieve zuurstof gebruikt, wordt de corrosie van de zwembadtrap versneld. In dergelijk geval moet u het deel van de trap dat in contact komt met het zwembadwater met een geschikte verf behandelen.

Reinig, droog en herstel eventuele beschadigingen van de zwembadtrap voordat u deze opbergt. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

EN – USE

The stairs are designed for entering and exiting the above-ground swimming pools

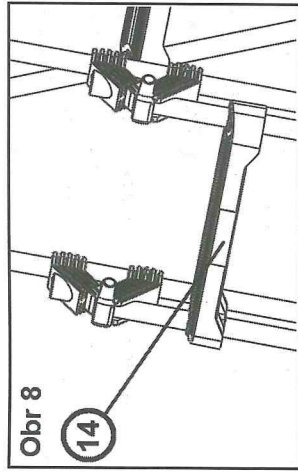
The stairs should be used only if placed on a firm and flat horizontal surface.

Whenever attaching the detachable stair section, insert first its lower part into the lower connecting piece (Fig. 9) and then into the upper one (Figs. 9 and 10). The detachable section should be removed in reverse order

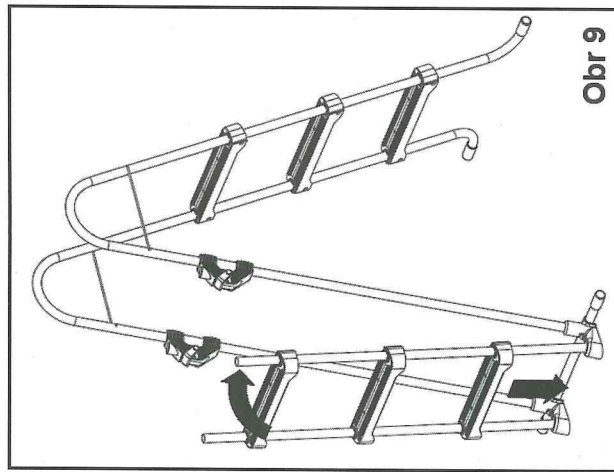
Due to the reasons of safety and practice do not leave the stairs uselessly in the pool. Use them for a necessary time only, as long as required by pool users. Never leave the stairs within the reach of children.

Check regularly the tightness of bolted joints and overall safe condition of stairs.

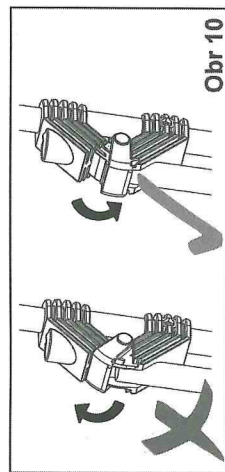
CAUTION: The stairs are not made of stainless materials and can, therefore, suffer from corrosion caused by chemical agents. The stairs should be checked for corrosion time to time and, if some signs of corrosion appear, any rust should be



Obr 8



Obr 9



Obr 10

removed from affected areas that should be then coated with corrosion resistant paint.

THE GUARANTEE PROVIDED WITH THIS PRODUCT SHALL NOT APPLY TO THE CORROSION OF STEEL TUBES, IF ANY.

If the quality of pool water is maintained by means of oxidizing chemicals, corrosion of stairs will be accelerated. If it is the case, those parts of stairs that come into contact with pool water, should be additionally protected using suitable corrosion resistant paint.

Before putting the stairs in store (after the season), clean them and repair any damage. Store the stairs out of children's reach.

DE - ANWENDUNG

Die Leiter ist zum Ein- und Aussteigen in oberirdische Pools bestimmt.

Verwenden Sie die Leiter nur wenn sie auf einem festen und ebenen Untergrund steht.

Beim Einsetzen der abnehmbaren Leiter zuerst den unteren Teil in die vorgesehene Halter setzen (Abb. 9) und dann den oberen Teil und sichern (Abb. 9 und 10). Beim Entfernen der Leiter in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

Aus Sicherheitsgründen sollten Sie die Einstiegleiter aus dem Pool entfernen, wenn diese nicht benutzt wird. Benutzen Sie die Leiter nur wenn Sie baden. Die Leiter niemals unbeaufsichtigt in der Reichweite von Kindern lassen.

Prüfen Sie regelmäßig den Zustand der Leiter und deren Schraubverbindungen.

ACHTUNG: Die Leiter besteht nicht aus korrosionsbeständigem Material, und deshalb können chemische Mittel Korrosion verursachen. Daher prüfen Sie die Leiter gelegentlich nach Rost, sollten Sie Anzeichen von Rost feststellen, beschichten Sie die Leiter mit geeignetem Anstrich.

DIE GARANTIE GILT NICHT FÜR EVENTUELLE KORROSION DER STAHLHOLME!

Wenn Sie zur Wasserpflege Aktivsauerstoff

verwenden, kann dies die Korrosion der Leiter beschleunigen. In solchem Fall ist es notwendig den Teil der Leiter, die im Kontakt mit dem Poolwasser ist, mit geeignetem Anstrich zu behandeln.

Vor der Einlagerung die Leiter reinigen, trocknen und eventuelle Schäden reparieren. Außer Reichweite von Kindern lagern.

FR - UTILISATION

Cette échelle est destinée à entrer et sortir d'une piscine hors sol.

N'utilisez l'échelle que si elle est posée verticalement et de façon stable sur une base solide.

Pour introduire la partie amovible dans l'échelle, insérez d'abord la partie inférieure dans le support inférieur (Fig. 9), introduisez ensuite la partie amovible dans le support supérieur et mettez en place la sécurité (Fig. 9 et 10). Procédez de façon inverse lors du démontage.

Pour des raisons de sécurité et des considérations pratiques, ne laissez pas l'échelle dans la piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Placez-la dans la piscine quand vous vous baignez. Ne la laissez jamais à disposition des enfants.

Contrôlez régulièrement le serrage des vis et le bon état de l'échelle de sécurité.

AVERTISSEMENT: Les pièces métalliques de l'échelle ne sont pas fabriquées en matériau inoxydable. Elles peuvent par conséquent être affectées par la corrosion provoquée par les produits chimiques utilisés et il faut de temps en temps contrôler l'état de l'échelle. Si vous constatez des symptômes de corrosion, appliquez une peinture appropriée.

LA GARANTIE ACCORDÉE NE COUVRE PAS UNE ÉVENTUELLE CORROSION DES TUBES EN ACIER !

Si vous utilisez pour entretenir l'eau de la piscine des produits chimiques à base d'oxygène, la corrosion de l'échelle est accélérée. Il faut alors traiter de temps en temps la partie de l'échelle en contact avec l'eau de la piscine à l'aide d'une peinture appropriée.

Avant de stocker l'échelle, nettoyez-la, séchez-la et réparez éventuellement tous les dommages. Rangez-la hors de portée des enfants.

IT - UTILIZZO

La scaletta può essere usata solo per entrare e per uscire dalle piscine fuori terra.

Usare la scaletta solo se è posizionata su una superficie piana e solida.

Al momento dell'applicazione della parte eliminabile collegare prima di tutto la loro parte inferiore nel dispositivo di fissaggio inferiore (fig. 9) e solo dopo la parte superiore nel dispositivo di fissaggio superiore e bloccare il tutto con il dispositivo di sicurezza (figg. 9 e 10). Per togliere la parte eliminabile procedere nel modo inverso.

Usare la scaletta solo per il tempo strettamente necessario, quindi, mentre si usa la piscina. Per motivi di sicurezza e anche per quelli pratici, non lasciare mai la scaletta nella piscina se non serve. Lasciare sempre la scaletta lontano dalla portata dei bambini.

Controllare regolarmente i giunti e lo stato di sicurezza della scaletta.

ISTRUZIONI: La scaletta non è stata prodotta in materiale inossidabile perciò può corrodarsi a causa di agenti chimici. Per questo motivo controllare ogni tanto e, in caso di verifica dei segni di corrosione, applicare una vernice adeguata.

L'EVENTUALE CORROSIONE DEI TUBI D'ACCIAIO NON È COPERTA DALLA GARANZIA.

Qualora per il mantenimento dell'acqua vengano utilizzati prodotti a base di ossigeno, la corrosione della scaletta accelera. In tal caso occorre trattare la parte della scaletta che viene a contatto con l'acqua della piscina con una vernice adeguata.

Prima dello stoccaggio pulire la scaletta e asciugarla, eventualmente correggere tutti i danneggiamenti. Stoccare la scaletta fuori della portata dei bambini.

PL - ZASTOSOWANIE

Drabinki są przeznaczane do wchodzenia i wychodzenia z basenów naziemnych.

Ze drabinki korzystaj tylko wtedy, gdy stoi równo i na twardym podłożu.

Przy nakładaniu zdejmowanej części drabinki najpierw włożyć jej dolną część do dolnego uchwyty (Rys. 9) a potem do górnego uchwyty i zablokuj blokadą (Rys. 9 i 10). Podczas demontażu postępuj odwrotnie.

Ze względów bezpieczeństwa i praktycznych nie pozostawiaj drabinki basenowej w basenie nieopatrzenie. Korzystaj z niej tylko na czas niezbędny, podczas kąpiel. Nigdy nie zostawiaj jej w miejscu dostępnym dla dzieci.

Regularnie kontroluj dokręcenie połączeń śrubowych i stan drabinki pod kątem bezpieczeństwa korzystania.

UWAGA: Drabinka jest wykonana z materiału nierdzewnego, ale pod wpływem działania środków chemicznych może dojść do jej korozji. Dlatego czasem należy ją skontrolować a w przypadku wystąpienia oznak rdzy, należy pokryć odpowiednią powłoką.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE EWENTUALNEJ KOROZJI RUR STALOWYCH!

W przypadku chemicznego utrzymania wody, stosowania tlenu chemii basenowej, dochodzi do przyspieszenia korozji drabinki. W tym przypadku jest konieczne pokrycie tej części drabinki, która będzie w kontakcie z wodą w basenie odpowiednią powłoką.

Przed umieszczeniem do składowania należy oczyścić, osuszyć i ewentualnie naprawić wszystkie uszkodzenia drabinki. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

CZ – VÝZNAM POUŽITÝCH SYMBOLŮ / NL – BETEKENIS VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN / EN – MEANING OF USED SYMBOLS / DE – BEDEUTUNG VERWENDETER SYMBOLE / FR – SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS / IT – SIGNIFICATO DEI SIMBOLI APPLICATI / PL – ZNACZENIE ZASTOSOWANYCH SYMBOLI



CZ – Zákaz skákání do vody po hlavě.

NL – Het verbod om in het zwembad over de kop te springen.

EN – No diving!

DE – Es ist verboten kopfüber ins Wasser zu springen.

FR – Interdiction de plonger dans la piscine.

IT – Divieto di tuffarsi nell'acqua.

PL – Skakanie do wody zabronione.



CZ – Skákání ze schůdků může způsobit vážné poranění nebo utonutí.

NL – Het springen van de zwembadladder kan ernstig letsel of verdrinken veroorzaken.

EN – Diving from stairs may result in serious bodily injury or drowning.

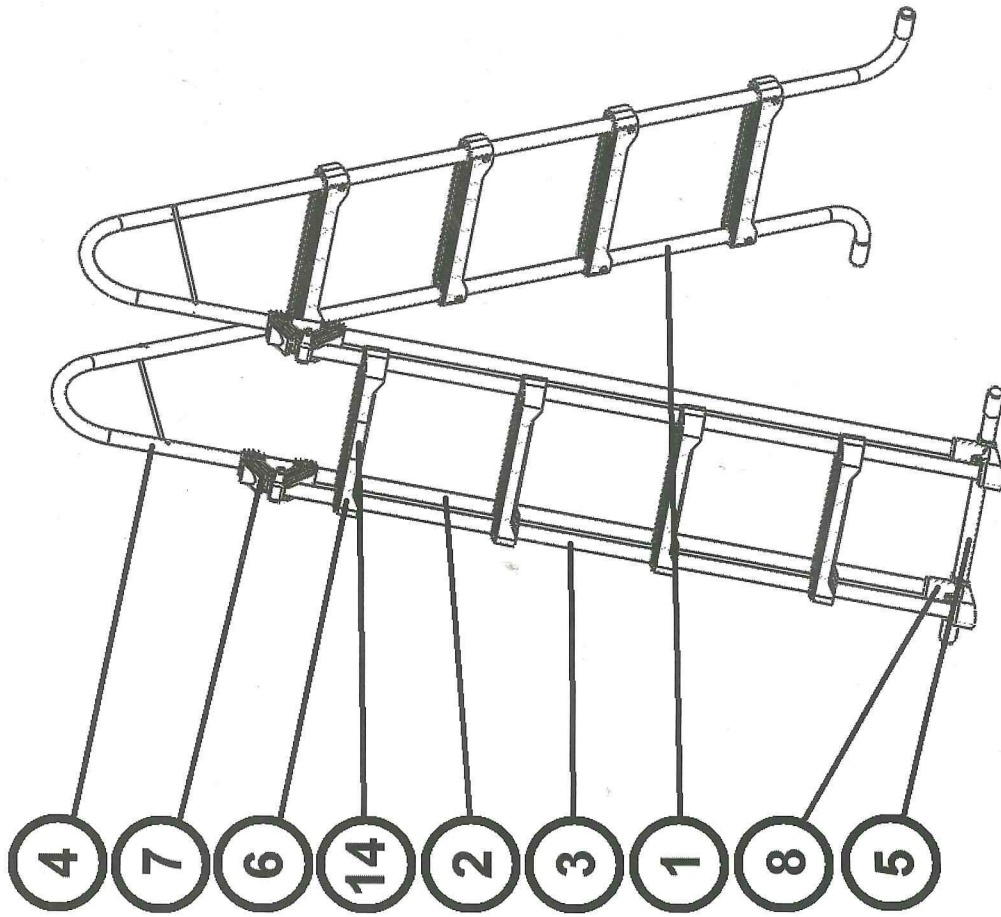
DE – Springen von der Leiter kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod durch Ertrinken führen.

FR – Sauter de l'échelle dans la piscine peut avoir pour conséquences des blessures graves ou la noyade.

IT – Divieto di saltare dalla scaletta. Pericolo di infortunio grave o di annegamento.

PL – Skakanie ze stopni może być przyczyną poważnych obrażeń lub utonięcia

SEZNAM DÍLŮ / ONDERDELEN LIJST / PARTS LIST / STÜCKLISTE / LISTA DI COMPONENTI



SEZNAM DÍLŮ / ONDERDELEN LIJST / PARTS LIST / STÜCKLISTE
/ LISTA DI COMPONENTI

P O Z.	CZ - NÁZEV DÍLU	NL - ONDER- DEEL NAAM	EN - PART NAME	DE - TEILE-BE- ZEICH- NUNG	FR - NOM DE LA PIÈCE	IT - DENOMI- NAZIONE COMPONE- NTE	PL - NAZWA CZĘŚCI	0,90 m	1,07 m	1,20 m
1	Noha s obloukem	De poot met boog	Leg with bow	Fuß mit Biegung	Pied 'échelle avec écheleon	Piede con arco	Nóżka z tukiem	2	2	2
2	Noha pod- pěrná	Steunpoot	Supporting leg	Abstützfuß	Pied sans écheleon	Piede di sup- poro	Nóżka opo- ro- wa	2	2	2
3	Noha demon- tovatelná	Demon- teerbare poot	Detachable leg	Demon- tietbarer Fuß	Pied 'échelle amovible avec écheleon	Piede elimina- bile	Nóżka zdej- mowa	2	2	2
4	Oblouk	Boog	Handrail	Runder Holm	Pont	Arco	Łuk	2	2	2
5	Příčná vzpěra	Dwarse schoor	Transverse strut	Querstre- be	Entrebaise transver- sale	Traversa	Ukošni- ca	1	1	1
6	Stupeň	Trede	Tread	Stufe	Écheleon	Gradino	Schodek	6	6	8
7	Horní úchyť s pojistkou	Bovenste beugel met zeke- ring	Upper connecting piece with a safety pin	Oberer Halter mit Sicherheit	Fixation supérie- ure avec sécurité	Dispo- sitivo di fissaggio e di sicu- rezza	Uchwyť górny z blokadą	2	2	2
8	Spodní úchyť	Onderste beugel	Lower connecting piece	Unterer Halter	Fixation inférieure	Dispo- sitivo di fissaggio inferiore	Uchwyť dolny	2	2	2
9	Šroub M6x40	Schroef M6x40	Bolt M6x40	Schraube M6x40	Vis M6x40	Vite M6x40	Šrouba M6x40	2	2	2
10	Šroub M6x50	Schroef M6x50	Bolt M6x50	Schraube M6x50	Vis M6x50	Vite M6x50	Šrouba M6x50	12	12	16
11	Šroub M6x65	Schroef M6x65	Bolt M6x65	Schraube M6x65	Vis M6x65	Vite M6x65	Šrouba M6x65	2	2	2
12	Matice M6	Moer M6	Nut M6	Mutter M6	Écrou M6	Dado M6	Pod- kladka M6	16	16	20
13	Imbusový klíč 4	Imbusieu- tel nr. 4	Allen key no. 4	Ir- busschlüs- ssel 4	Clé Allen 4	Chiave a brugio- la 4	Klucz Imbu- sowy 4	1	1	1
14	Imbusový klíč 4	Veiligheid- slabel	Safety label	Sicherheit- saufkleber	Étiquette de sécu- rité	Autoa- destivo di aver- tenza	Naklejka bezpeč- nostní	1	1	1